

Anoic nanderac tarang San Pablo müüch Timoteo 1ª TIMOTEO

Teat Pablo atepeay teat Timoteo

¹ Miteatiiüts Dios aaga newün icoots wüx asoetiiüts, aton Miteatiiüts Jesucristo aaga teamacüliiüts, tayacüw xique Pablo narang nop apóstol ocueajiw.

² Timoteo, xique sarang aaga acas poch cam nüüch ique, cos sayaag atnej naleaing xecual ic cos lamayariiüts andeac Teat Dios. Tanaámb ich mambeol ic Miteatiiüts Dios y Miteatiiüts Cristo Jesús, majiür ic lasta, müüch ic xeyay monajneaj.

Ijawan wüx ajcüwa monquiaach ngo maleaing

³ Nganüy sanasaj ic alinomb aag atnej tasajas ic wüx nganaw namb sandüy tiül iüt Macedonia. Cos tasajas ic mecúlan tiül cambaj Efeso mesajüw ajcüwa monquiaach quiaj ngo metam maquiajchiw leawa teamaquiajchiw, cos altiül aquiajchiw ngo maleaing.

⁴ Isajüw macueatiw andeacndeacüw leaw ngo metam; nde mayambyambüw mandeacüw wüx mixejchiw nde tanomb. Cos aag ayaj ngo mambeol icon nicuajind mejawan leaw Teat Dios andiüm merangan wüx indüjpiün Teat Cristo; más naleaing para miün majlüy wüx mondeacndeac.

⁵ Sasaj ic aaga poch quiaj, cos sandiüm merjürayon lasta, meyajcan tiül imeajtsan irangan naneaj, y mejawan naleaing indüjpiün Teat Cristo.

⁶ Cos altiül lamambiülüjchiw ayaj, andeacndeacüw pálwüx leaw ngo metam.

⁷ Masey nejiw apiüngüw nendüyiw wüx aquiajchiw aaga poch tüünd Moisés, pero nejiw ngo majawüw cuane aquiajchiw, ngo majawüw cuane naleaing.

⁸ Icootsa ajawaats aaga poch tüünd Moisés, aag ayaj najneaj cos ajawaats cuane ajpar, neol tajlüy.

⁹ Ajawaats Teat Dios ngo müüch Moisés aaga poch para nipilan arang najneaj. Ngwüy, tayac majüiquich asoet jane nerang ngo majneaj, jane nepiüng ngo metam nej monajiüt, nemal nipilan, leawa xowüy arang ngo majneaj, jane ngo metam nej Teat Dios, jane ngo mayar andeac Teat Dios, jane nembiy miteat nembiy mimüm, at meáwan monbiy nipilan.

¹⁰ At Moisés tüünd aaga poch majüiquich ngo majneaj arang leaw monjiür minajtaj, leaw monjiür minaxey, leaw naxey aquiüb naxey, leaw najtaj aquiüb najtaj, leaw neneed nipilan manüüb, leaw newaiich wüx cuajantanej, leaw newaiich apaj wüx minüt dios, leaw ngo mayar leaw apiüng Mipoch Teat Dios.

¹¹ Meáwan aag ayaj lamapiüng tiül aaga najneajay nanderac wüx Teat Cristo, nguineay awün asoetiiüts. Aaga nanderac quiaj tündiüs nandeac, tüüch xic najneajay Miteatiiüts Dios.

Teat Pablo üüch gracias

¹² Süüch gracias Miteatiiüts Jesucristo, aaga nembeol xic narang aag ayaj, cos tajaw xique sanarang leaw apmapiüng. Áag tayac xic narang minajiüt nej.

¹³ Masey nomb titsojos Teat Cristo, tayambas ombasüw monyar nej andeac, tandeacas xeyay ngo majneaj wüx nej. Pero tajiürüchiüs lasta cos tarangas ayaj wüx ngo najaw nicuajind, wüx nganaw nandüüb Teat Cristo.

¹⁴ Miteatiiüts Dios tüüch xic xeyay mimonajneaj nej, xeyay tajiür xic lasta, tambeol xic nandüüb Teat Cristo Jesús.

¹⁵ Aaga poch cam naleaing, netam mayar meáwan nipilan: Teat Cristo Jesús tiün wüx iüt mawün wüx asoetiw nipilan, cos meáwan nipilan arangüw ngo majneaj. Sayaag xique najntsop sarang ngo majneaj, cos xeyay ngo majneaj tarangas.

¹⁶ Masey najntsop sarang xeyay ngo majneaj, tajiürüchiüs lasta cos atquiaj alndom majüic nguineay Miteatiiüts Jesucristo xeyay aüic wüx leaw arangüw nipilan. Wüx aag ayaj nipilan alndom majawüw nguineay tajiürüchiüs lasta. Quiaj apmandiümüw mayariw andeac nej, mapacüw meáwan nüt majlüyiw najneaj niüng ajlüy Teat Dios.

¹⁷ Najneajay ajlüy Minatang Nenajiüt, nej aaga Rey almapac meáwan nüt, nej ngo majiür ümb, masey ngondom maxomaats majawaats. Néjan Teat Dios, ngo majlüy alinop dios. Netam mäjchiiüts gracias meáwan nüt, masajaats najneajay ajlüy meáwan neat, ¡Amén!

¹⁸ Timoteo, sayaag ique ijlüy atnej xecual. Sasaj ic netam merang atnej tanderac tanomb wüx imbas. Nganüy irang atnej tesoic, irang con imeaats atnej arang nop soldado wüx ajlüy tiül montsoj.

¹⁹ Tanaámb indüüb leawa lameyar ocueaj Teat Dios. Irang leaw iyaag tiül imeaats najneaj. Cos ajlüy acas masey ayajcüw cuane najneaj, ngo marangüw leaw ayajcüw quiaj, arangüw leaw andiümüw nejiw. Ngo mayacüw omeajtsüw wüx mayariw andeac Teat Dios.

²⁰ Atquiaj tarangüw Himeneo y Alejandro. Condom xique tayacasüw teowix a Satanás majawüw ngondom mitsojow Teat Dios.

2

Aquiaach wüx atajcüch orar

¹ Nganüy sanasaj ic wüx leawa más netam. Itün ocueaj Teat Dios mambeol meáwan nipilan, isaj Teat Dios müüch leawa netam nej nopnop nipilan nguiajantanej ajlüyiw. At netam müünd gracias Teat Dios wüx leaw lamarang.

² Netam metün ocueaj Teat Dios mambeol meáwan montangtang monajiüt. Itün Teat Dios mambeol monajiüt nguiajantanej ajlüyiw, cos atquiaj alndom majlüyiiüts najneájan, ngo majlüy xeyay naél, ngo majlüy monstoj y monbiy. Atquiaj alndom mayajcaats, marangaats leaw andiüm Teat Dios, cos aag ayaj más xeyay netam.

³ Miteatiiüts Dios newün icoots wüx asoetiiüts, najneaj majaw aag ayaj.

⁴ Teat Dios andiüm mawün wüx asoetiw meáwan nipilan, müüch majawüw naleaing leawa nej tapiüng.

⁵ Áagan nop Teat Dios almajlüy, aton áagan nop ajlüy de teat mambeol nipilan niüng ajlüy Teat Dios. Aag ayaj Teat Jesucristo cos nipilan nej aton.

⁶ Nejáyan quiaj teyacü mandeow mawün wüx asoetiw meáwan nipilan. Cos wüx tatüch a nüt, quiaj tejüiquichay, tajüic jane nej.

⁷ Wüx aag ayaj tarriüüd xic Teat Dios nandeac andeac nej, najlüy apóstol, naquiajchiw pálwüx nipilan ngome judíos majawüw cuane naleaing, mayariw andeac Teat Dios. Xique aag ayaj sandeac wüx, aag ayaj naleaing, ngondom nawaiich.

⁸ Sandiüm nipilan nguiajantanej matajcüw orar, mandeacüw maquiüjpüw Teat Dios. Wüx aljane andic cawüx owix mataag orar netam mayaag tiül omeats ngo majiür nisoet, ngondom majcüy majaw aljane, at ngondom masajsaj aljane wüx cuajantanej.

⁹ At montaj netam masoijqüiw apixaw nejiw najneaj, ngo merangrangayej wüx leaw asoijqüiw, ngome para majarawüw. At ngo metam merangrangayej wüx mapeatiw omalüw nejiw atnej arangüw altiül. Ngo metam mandijquiaw xeyay oro, tengwüy xeyay perla, tengwüy masooig xeyay nembeat napixeran melombochayej wüx.

¹⁰ Cos montaj leaw ayariw andeac Teat Dios, ingow merangrangayej wüx napixeran netam marangüw najneaj, majüiquichaw naleaing andüjpiw Teat Dios.

¹¹ Montaj ich ndijchiümójan manguiayiw leawa teaquiajchich; nejiw ngondom marangüw natang.

¹² Xique ngo nüüch montaj maquiajchiw tiül nipilan; at sapiüng ngondom majlüyiw wüx masajüw monxey nguineay netam marangüw. Naleaing ich manguiayiw ndijchiümójan.

¹³ Sandeac atquiaj cos Adán ombas tarangüch,

tarang nej Teat Dios, ndoj tarang a Eva.

¹⁴ Condom aaga müm najtaj quiaj ombas mawaiicheran, ngome Adán. Ndoj aaga najtaj quiaj tarang nisoet.

¹⁵ Masey tarang xeyay ngo majneaj, Teat Dios apmawün nej wüx, ngo mandeow wüx apmaw-iquiach micual nej sitiül tanaám andiüm Teat Dios, ajiür lasta jangantanej, arang najneaj, y ngo merangrangüy wüx nicuajind.

3

Ngueay netam marangüw natang monajiüt tiül noic ajlüy minipilan Teat Cristo

¹ Naleaing leaw anderac: Sitiül aljane andiüm marang natang nenajiüt, aag ayaj najneaj, ich marang.

² Sitiül aljane apmarang natang nenajiüt tiül icona, netam mayac wüx omeaats marang palanüy najneaj. Netam majiür áagan nop mintaj nej, majlüy najneájan, majaw cuane najneaj netam marang. Netam mapac omeaats majaw jangantanej masey müüch maxood aniüng nej; netam majlüy nop ndoj ombas maquiaach najneaj.

³ Ngondom mangün, ngondom mayambyamb moncüy, ngondom mayac omeaats wüx mandiümdiüm tomiün. Netam majiür lasta nipilan, majüic ajneaj omeaats.

⁴ At netam majaw wüx aniüng nej, mambeol mintaj nej micual nej, cos atquiaj apmayariw nej andeac, marangüw leawa apmapiüng.

⁵ Sitiül aljane ngondom majaw wüx aniüng nej, nguineay alndom majaw wüx noic ajlüy monyar andeac Teat Dios.

⁶ Nop jayats ngondom marang natang nena-jiüt tiül monyar andeac Teat Dios, jondot merangrängüy wüx atnej nimeech tarang, ndoj apmamiüc tiül xeyay nisoet.

⁷ Nop natang nenajiüt tiül icona netam mayamb nguineay alndom majiür monajneaj maquiiüb nipilan leawa ngo mayariw Mipoch Teat Dios. Cos sitiül apmandeacndeacüw wüx leawa nej arang, ajan wüx aag ayaj nimeech alndom malox nej tiüt.

Nguineay netam marang diáconos

⁸ At ajcüwa diáconos aton netam majlüyiw naneájan, ngondom marangüw ndeac mbeay, ngondom mangüniw, ngondom mayacüw wüx omeajtsüw mawajchaw maxomüw tomiün.

⁹ At aton netam mandüjpiw aaga najneaj poch leaw Teat Dios tüüch icoots mayariiüts, mayajcüw tiül omeajtsüw arangüw najneaj.

¹⁰ Ombas netam majarawüw nguineay arangüw, condom sitiül ngo maxoram ngo majneaj wüx aag ayaj, ich marangüw diáconos.

¹¹ Átan mintajüw nejiw netam majlüyiw naneájan, nde mandeacüw wüx ombas aljane. Nde marangüw nicuajind arangüwan; ich marangüw leaw asoiquiw najneaj miün.

¹² At aton ajcüwa diáconos alndom majiürüw áagan nop mintajüw nejiw. Netam ndom ombasüw majawüw wüx, mambeolüw mintajüw nejiw, micualüw nejiw, y mimosüw nejiw.

13 Cos sitiül ajcüwa diáconos arangüw minajjütüw nejiw najneaj, quiaj apmarangüchiw casa, at apmajiürüw andeacüw nguineay andüjpiw Teat Cristo Jesús.

Lamajawaats nganüy leawa nomb ngo mejüiquichay

14 Tarangas aaga nawiig cam masey tealeámban napiüng sanamb najaw ic najen.

15 Cos nganandot nequiy namb, lamenguiay tam nguineay netam marangüch tiül noic ajlüy monyar andeac Teat Dios, ajcüw ayaj iglesia ocueaj Teat Dios almapac; cos ajiürüw aaga naleaing poch, y aquiajchiw áagan leawa naleaing.

16 Ajawaats nejingüind nejáyan quiaj ngondom mambich majaw nguineay Teat Jesús lamawün icoots wüx asoetiiüts. Pero naleaing ajawaats leawa tarang:

Cos tejüiquichay marang nipilan;

Nangaj Espíritu tajüiquich Teat Jesucristo palúyan najneaj arang,

tajawüw nej nangaj ángeles.

Tanderac wüx nej tiül meáwan palpálwüx nipilan;

tayariw mipoch nej meáwan wüx a iüt cam;

ndoj tandilil najneajay andüy cawüx tiül cielo.

4

Altiül apmandüjpiw monquiaach ngo majneaj

1 Pero aaga Nangaj Espíritu ranüy apiüng laliüc úmbwüx nüt, wüx altiül apmacueatiw mandüjpiw leawa naleaing, apmandüjpiw monquiaach leaw ajiürüw ngo majneaj espíritu, aton altiül apmandüjpiw leawa lamawaiich nejiw nimeech.

² Ajcüwa monquiaach quiaj apmelomboochayej, apmewajchaw, cos xowüy ladam omeajtsüw.

³ At apmaquiajchiw ngondom majiürüch mintajaran. Átan apmapiüngüw altiül nüeteran ngondom müeteran. Pero Teat Dios andiüm monyar andeac nej müjchiw nej gracias cos nejiw ajawüw naleaing meáwan aaga nüeteran quiaj nej neyac.

⁴ Meáwan leawa Teat Dios lamarang, aag ayaj najneaj. Nicuajind nüeteran ngondom mapiürang wüx ngo majneaj ajlüy sitiül apmayajcaats Teat Dios neyac meáwan y müjchiiüts gracias.

⁵ Aaga nüeteran quiaj najneaj cos Mipoch Teat Dios apiüng najneaj; aton najneaj cos üjchiiüts gracias Teat Dios.

Nop najneaj nerang najiüt ocueaj Teat Cristo

⁶ Sitiül aag ayaj apmequiajchiw wüx meáwan monyar andeac Teat Dios, apmejlüy nop najneaj nerang minajiüt Teat Jesucristo. Tanaámb apmejawan más, aton apmepac wüx aaga poch leawa lamendüüb.

⁷ Nde meyac wüx imeaats andeacüw mondeacndeac; aag ayaj ngo mambeol nicuajind. Pero iyac imeaats wüx mendiüm leaw andiüm Teat Dios.

⁸ Cos wüx iwind xiüt merang cuajantanej, aag ayaj ngo mambeol ic xeyay; nganüy wüx irang leaw andiüm Teat Dios aag ayaj apmambeol ic xeyay, cos aag ayaj meáwan nüt apmambeol ic, ngome áagan nganüy.

⁹ Aaga poch quiaj naleaing, meáwan nipilan netam mayariw.

¹⁰ Wüx aag ayaj icoots arangaats xeyay najiüt masey ajlüy naél, cos teamandüjpüüts Teat Dios. Nej almapac, alndom mawün wüx asoetiw meáwan nipilan jane ayariw andeac nej.

¹¹ Ajcüwa poch quiaj netam mequiajchiw wüx nipilan, mesajüw mayacüw wüx omeajtsüw marangüw.

¹² Nganüy ique Timoteo, ijaw wüx leaw irang, irang najneaj nganandot ngo mayariw iquiaach cos monguich ic. Irang najneaj majawüw meáwan monyar andeac Teat Dios nguineay indeac, mejüiquich nguineay mimonajneaj, nguineay ijiür lasta nop alinop, nguineay ambeol ic Nangaj Espíritu meyar andeac nej, nguineay irang palúyan najneaj.

¹³ Masey nganaw napeay ninguij, ique tanaámb iteow Mipoch Teat Dios manguiayiw, iquiajchiw, isajüw nguineay netam marangüw.

¹⁴ Ijaw wüx, tanaámb indüüb opech irang leawa landerac wüx imbas nomb nguineay apmerang. Aag ayaj wüx tayacüw owixaw wüx imal ajcüwa montangtang monajiüt tiül monyar andeac Teat Dios, ndoj tatüniw Teat Dios mambeol ic.

¹⁵ Irang aaga najiüt quiaj najneaj, quiaj apmajüic ique tengual ijntsop wüx minajiüt Teat Dios.

¹⁶ Ijaw wüx iquiáyan quiaj, y wüx leawa iquiaach. Tanaámb indüüb wüx aag ayaj, cos sitiül atquiaj irang, apmeriow wüx iquiáyan quiaj, y apmewüniw wüx leawa anguiayiw iquiaach.

Ngineay netam merang tiül noic ajlüy mondüüb Teat Cristo

¹ Nde melic nop natang ombas naxey, isaj najneaj atnej mesaj miteat. At jane chingüy ipaj ocueaj atnej mesaj michiig.

² Átan montang ombas montaj isajüw najneaj atnej mesaj mimüm. At monüx aton isajüw atnej mesaj michiig, pero nde aleaic mepiüng wüx ombasüw.

³ Imbeol ajcüwa lemben omal montaj jane naleaing landeow minojow nejiw.

⁴ Pero sitiül aljane najtaj lemben omal almajiür micual nej tengwüy micual micual nej, nejiw a monguich quiaj ich mambeolüw mimümüw nejiw atnej tambeolaranüw wüx almapac miteatiw nejiw, cos atquiaj najneaj majaw Teat Dios.

⁵ Nganüy jane naleaing lemben omal najtaj tiül mondüüb Teat Dios sitiül néjan ajlüy, ngo majiür nejingüind, nej naleaing áagan Teat Dios apmayac wüx omeaats matün ocueaj nüt ongwiiüts.

⁶ Pero jane lemben omal ndoj apmajüyjüy marang leaw andiüm, masey almapac, ajlüy atnej nop nandeow.

⁷ Isajüw meáwan mondüüb Teat Dios wüx aaga sasaj ic quiaj, cos atquiaj ngome apmeliquiaw.

⁸ Sitiül aljane ngo mambeol acualaats nej, ngo mambeol moncül aniüng nej, aag ayaj xeyay ngo majneaj arang, atnej lango mayar Mipoch Teat Dios, lango leaam omeaats ngineay apiüng tiül Mipoch Teat Dios.

⁹ Leawa lemben omal najtaj lamajiür er miow (60) mineat nej, y áagan nop minoj nej tajiür, al-

ndom majmel minüt nej wüx noic nawiig mambeolaranüw.

¹⁰ Pero netam majüic nej mbójan arang najneaj. Sitiül najneaj tatangüch micual nej, sitiül apac omeaats müüch maxood aniüng nej napeay miün nipilan; sitiül ajants oleajiw napeay miün monyar andeac Teat Cristo; sitiül ajiür lasta mambeol jane teamongoch ngo majneaj; sitiül ayac omeaats wüx marang meáwan najneaj; quiaj alndom majmel wüx aaga nawiig ocueajiw monleben omal montaj leaw netam mambeolaran.

¹¹ Pero monguich montaj leben omal nde meyac minütiw nejiw wüx aaga nawiig, nganandot marangüw leawa nejiw andiümüw, apmengoch owixaw alinomb. Nots quiaj ngome apmayac omeajtsüw wüx marangüw leaw andiüm Teat Cristo.

¹² Quiaj apmajiürüw nisoet cos ngo marangüw leaw lamapiüngüw apmarangüw.

¹³ At aton nganandot majüyjüiw aniüng nipilan, ngo marangüw minajiütüw nejiw. Cos ngome áagan arangüw anch quiaj, ndot mayambüw cuane mandeacndeacüw wüx, masocoj ombeayiw tiül cuajantanej mondeac, mandeacüw leaw ngo metam mandeacüw.

¹⁴ Pares sapiüng meáwan monguich montaj leben omal nandeow minojow nejiw, najneaj sitiül apmengoch owixaw alinomb, majiürüw micualüw nejiw, majawüw wüx aniüngüw nejiw. Quiaj nejinguid ngome apmaxom cuane mandeacndeacüw wüx ombasüw.

¹⁵ Cos almajlüy acas monguich montaj leben omal lambiüjlajow, lamandüjpiw wüx marangüw

leaw andiüm Satanás.

16 Sitiül aljane tiül minipilan Teat Cristo ajiür micoj nej michiig nej lemben omal najtaj, nej netam mambeol aaga lemben omal quiaj. Ngo majneaj macueat müüch ajcüw noic ajlüy minipilan Teat Cristo mambeolüw. Cos minipilan Teat Cristo netam mambeolüw ajcüwa lemben omal montaj leaw naleaing ngo majiürüw nejinguind.

17 Ajcüwa montangtang ombas monajiüt tiül noicnoic ajlüy minipilan Teat Cristo leaw arangüw najneaj netam marangüchiw casa, pero netam majntsop wüx marangüchiw casa jane ndoj ombas mandeac wüx y maquiaach Mipoch Teat Dios.

18 Cos tiül Mipoch Teat Dios apiüng: “Nde meyac minchiiüts ombeay a boy wüx arang najiüt acüüch tiüt trigo maw osaab”, aw. Aton apiüng: “Nop nerang najiüt netam mangüyaran”, aw.

19 Nde majmel asoet nop natang nenajiüt tiül minipilan Teat Cristo, sitiül ngo majlüy ijpüw arojpüw monjaw leawa tarang.

20 Pero leawa naleaing tanaámb arang ngo majneaj, netam mepaj ocueaj niüng ajlüyaran, cos atquiaj apmimboloj meáwan mondüüb Teat Cristo.

21 Sasaj ic wüx minüt Teat Dios, wüx minüt Teat Jesucristo, y wüx ajcüwa nangaj ángeles, netam meyac wüx imeaats merang atnej lanasaj ic quiaj. Nde merang nicuajind sitiül ngo mejaw naleaing nguineay tajlüy; netam merang meáwan atotow.

22 Nde merang najen meyac iwix wüx omal aljane meaach majiür najiüt tiül minipilan Teat Cristo. Netam mejaw naleaing nguineay arang, nganandot ngo majneaj teamarang, quiaj alndom

mapiürang najneájan mejaw leaw arang. At netam mejaw wüx iquiáyan quiaj, merang najneájan.

²³ Alinoic sanasaj ic teat Timoteo, cos xowüy iüniün indeow, ngo majneaj tiül imeaats. Nganüy nde menganeow áagan napac yow; irang misüüg inganeow noic pite vin.

²⁴ Altiül nipilan ranüy ajüiquichay arang ngo majneaj, masey nganaw majaraw wüx ombasüw leaw arangüw. Pero altiül ngo mejüiquichay nganüy, alinoic nüt apmajüic.

²⁵ Atanquiaj ajlüy aton wüx monrang najneaj, cos altiül nipilan ajüic arang najneaj nganüy, altiül nganaw majüic, condom alinoic nüt apmajüic nguineay arang najneaj.

6

¹ Meáwan najon mos najlüyiw tiül minipilan Teat Cristo netam marangüw casa neneay nejiw, ngana mitsojaran minüt Teat Dios, tengwüy mitsojaran leaw saquiajchiün icon.

² At sitiül neneay nejiw nop minipilan Teat Cristo aton, nde mapiüngüw ngo metam marangüw casa cos nej aton ayar andeac Teat Cristo. Ngwüy, ich majntsopiw wüx arangüw najiüt, cos aaga neneay najiüt quiaj nop minipilan Teat Cristo aton; pares netam mejiür aweaag lasta. Atquiaj netam mequiaach wüx, mesajüw wüx meáwan monyar andeac Teat Dios.

Xeyay nembeat leawa teamandüjpiüts

³ Sitiül aljane aquiaach pálwüx, ngo matnej aaga najneaj Mipoch Miteatiiüts Jesucristo, tengwüy

ngo matnej aquiaachayoots wüx marangaats leaw andiüm Teat Dios;

⁴ aag ayaj, arangrangúyan wüx, ngo majaw nicuajind. Lamichach wüx cuajantanej andeac, ayacyácan wüx poch. Aaga poch quiaj witiow wüx mondeacndeac wüx ombasaran, moncüy majaw nop alinop, mondeac ngo maleaing wüx alinop, monteots wüx ngo majnej,

⁵ monyambyamb moncüy cos ayacüw omeajtsüw wüx ngo majnej, ngo majawüw cuane naleaing. Nejiw apiüngüw alndom maxomüw tomiün wüx leaw andüjpiiüts. Nde mequiüjpüw ajcüwa nipilan quiaj.

⁶ Naleaing nembeat xeyay leaw andüjpiiüts, cos aaga atajcaats creer quiaj üüch mapac omeajtsaats, ngo metam xeyay cuajantanej.

⁷ Cos wüx wijquiatoots ngo majamiünaats nicuajind wüx aaga iüt cam; at wüx apmandeowaats ngondom majoyiiüts nicuajind.

⁸ Sitiül ajiüraats ombeat üetiiüts, apixaats, ich mapac omeajtsaats wüx áagan ayaj.

⁹ Cos sitiül aljane andiüm majiür xeyay, ajan wüx aag ayaj apmalococh nej. Quiaj apmandiüm marang cuajantanej ngo majnej para alndom maxom wüx xeyay. Condom apmbiüjlam wüx mayac omeaats wüx marang meáwan ngo majnej; quiaj apndrom ombas.

¹⁰ Cos sitiül andiüram xeyay tomiün, wüx aag ayaj witiow arangüch meáwan ngo majnej. Altiül wüx lamarang aag ayaj lamacueat mandüüb leaw andüjpiiüts. Nejáyan quiaj ayacüy tiül naél, mamongoch ngo majnej tiül omeaats.

Tan iriümb irang minajiüt Teat Cristo

¹¹ Nganüy ique Timoteo, tan iriümb irang minajiüt Teat Dios, nde mbiüjlamear wüx merang nicuajind aaga ngo majneaj quiaj; indüüb opech leawa najneaj. Cos netam mendüüb leaw andiüm Teat Dios, nde mecueat leaw andüjpiiüts; ijiür lasta nop alinop; iüc wüx meáwan cuajantanej; ich majneaj imeaats mejaw jangantanej.

¹² Iyac imeaats wüx mendüüb Teat Cristo atnej meamb wüx apuesta; isap nandand wüx leaw apmüüch mapacaran meáwan nüt. Cos Teat Dios tarriüüd ic, ndoj tendec manguiayiw xeyay nipilan nguineay lameyar andeac Teat Cristo.

¹³ Nganüy sasaj ic wüx minüt Teat Dios, aag teamapacüüch meáwan leaw almajlüy, sasaj ic aton wüx minüt Miteatiiüts Jesucristo, aaga tandec naleaing ngo mimbol wüx taquiüraab mamb niüng ajlüy a gobernador Poncio Pilato.

¹⁴ Wüx minütiw nejiw sasaj ic merang palan leawa lanasaj ic merang, tan iriümb, leaw atüch a nüt mandilil Miteatiiüts Jesucristo. Nde mengowüch nicuajind, quiaj nejinguind ngondom mayac isoet.

¹⁵ Wüx lamatüch a nüt, quiaj Teat Dios, aaga najlüy wüx meáwan leaw almajlüy, apmüüch mandilil Teat Cristo. Néjan Teat Dios alndom marang cuajantanej. Nej najneajay, nej natangüy wüx meáwan montangtang monajiüt.

¹⁶ Néjan Teat Dios ngondom mandeow. Nej acül tiül noic najneajay ran niüng nejinguind ngondom matüch. Nejinguind nipilan ngondom maxom majaw Teat Dios. Néjan netam marangüch casa,

cos nej ajlüy wüx meáwan leaw almajlüy, tanaámb meáwan nüt. Amén.

¹⁷ Isajüw leawa monjiür xeyay wüx iüt cam, ngo metam merangangayej wüx; isajüw ngo may-acüw omeajtsüw wüx leaw almajiürüw, cos aaga ajiürüw quiaj acas nüt ajlüy. Isajüw netam may-acüw omeajtsüw wüx Teat Dios, cos nej almapac, nej üüch icoots meáwan leawa netam para mapac omeajtsaats.

¹⁸ Isajüw ich marangüw najneaj, ich mayacüw omeajtsüw wüx mambeolüw jangantanej, ich müjchiw cuajantanej wüx apmetam, nde marangüw reech.

¹⁹ Pues atquiaj apmüjndiw majiürüw meáwan leaw netam nejiw tiül cielo alinoic nüt, aag ayaj najntsop wüx ajneaj.

Andondoch tasaj Timoteo

²⁰ Teat Timoteo, iyac wüx imeaats irang leawa Teat Dios lamayac tiül iwix merang. Nde meaach nipilan mitsojow imal wüx cuajantanej nanderac, cos ngo membeat nicuajind. Nde meyar nanderac ocueaj nipilan apiüngüw nendüyiw, pero monwai-ich nejiw.

²¹ Altiül lamandüjpiw ajcüw ayaj, lango mandüjpiw Teat Cristo.

Tanaámb ich mambeol ic Teat Dios. Amén.

Jayats nanderac wüx miteatiiüts Jesucristo
New Testament in Huave, San Mateo Del Mar
(MX:huv:Huave, San Mateo Del Mar)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huave, San Mateo Del Mar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huave

huv

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ikoots (Huave), San Mateo Del Mar

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

03b08bf3-6708-5491-84af-10b8e34eb51c